



安全理事会

Distr.: General
31 May 2023
Chinese
Original: English/French

2023 年 5 月 25 日阿尔巴尼亚、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和
美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

由于北大西洋公约组织(北约)驻联合国联络处无法参加安全理事会 2023 年 5 月 23 日的公开辩论,我们谨代表阿尔巴尼亚、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国代表团,向你转递北大西洋公约组织秘书长妇女、和平与安全议题特别代表艾琳·费林关于武装冲突中保护平民的发言。

请将发言作为安全理事会文件分发为荷(见附件)。

阿尔巴尼亚共和国常驻联合国代表团

费里特·霍查(签名)

法国常驻联合国代表团

尼古拉·德里维埃(签名)

联合王国常驻联合国代表团

吴百纳(签名)

美利坚合众国驻联合国代表

琳达·托马斯-格林菲尔德(签名)



2023 年 5 月 25 日阿尔巴尼亚、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和 美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文]

北大西洋公约组织秘书长妇女、和平与安全问题特别代表的发言

感谢你给我这个机会，代表北约秘书长妇女、和平与安全问题特别代表艾琳·费林女士在安全理事会发言，她也负责整个联盟的人的安全议程。

保护平民是北约的一个优先事项，我们的新战略概念中明确指出了这一点。

考虑到乌克兰平民遭受的伤害，今天的辩论特别及时。针对平民的大量和持续的暴力行为，构成了严重和不可接受的违反国际人道法的情势。

联合国秘书长关于在武装冲突中保护平民的最新报告清楚表明，违反国际人道法的行为广泛存在，一些领域呈现的趋势令人担忧。城市地区的伤亡者中近 90% 是平民。在许多当代冲突中，发生针对平民及民用基础设施(包括医疗机构和学校)的无差别攻击的频率令人震惊。

随着每年有越来越多的人居住在城市地区，需要特别关注城市环境中的平民保护问题。滥用武器导致不必要地伤害平民及其所依赖的基础设施。使平民挨饿和围困平民正越来越多地被用作战争方法和谈判期间的政治施压手段。

此外，与冲突有关的性暴力对妇女和女童的破坏性影响——男子和男童也越来越受到影响——再次突出表明，为确保采取符合受影响人口需要的应对措施，在冲突分析中采用性别平等和包容性视角至关重要。

冲突中最先受难的是境内流离失所者、儿童和残疾人等弱势群体，我们每天都在乌克兰可悲地看到这种情况。

最近一波无差别轰炸以及导弹和无人机袭击就是一个典型例子。伤员、病人以及医务人员遭到蓄意攻击。几百万平民被迫离开家园。失踪者不计其数，一些人继续被强行转移到俄罗斯，流离失所者和战俘在俄罗斯受到不人道的待遇。

对于北约及该联盟的行动、任务和北大西洋理事会授权的其他活动而言，保护平民是一个非常重要的领域。

2016 年起草的《北约保护平民政策》确定了连贯、一致和综合的保护平民方针。该政策的指导原则包括，所有北约领导的行动和任务均须依照适用的国际法进行。

此项政策由北约伙伴共同制定，并征求了联合国及其他国际组织的意见。它明确了应纳入保护平民视角的关键领域，例如行动和任务的规划和实施、教育和培训、演习和经验总结，以及与防务和安全相关的能力建设活动。

当今的全球威胁是复杂和多面的，并以前所未有的方式使安全形势复杂化。

保护平民是维护和平与安全的一个关键方面，我们认为有必要对此给予更多关注，特别是考虑到俄罗斯对乌克兰的战争。

我们将继续在这一重要领域与联合国和其他伙伴开展合作，该领域对处理当前和未来的地缘政治挑战至关重要。

对于北约而言，这些努力不仅是“我们做什么”的一部分，而且也是“我们是谁”的一部分。
